

淡江大學 108 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	經貿德語	授課 教師	黃閑雪 HSIEN-HSUEH HUANG
	BUSINESS GERMAN		
開課系級	德文三A	開課 資料	實體課程 選修 單學期 2學分
	TFGXB3A		
系 ( 所 ) 教育目標			
<p>一、培育學生德語能力與人文素養。</p> <p>二、訓練學生深造與就業能力。</p> <p>三、培育學生自主學習與獨立思考能力。</p> <p>四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。</p>			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
<p>D. 具備基本的商務德文知識。(比重：80.00)</p> <p>E. 具備自主學習、蒐集、分析與報告德文資料的能力。(比重：20.00)</p>			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
<p>1. 全球視野。(比重：40.00)</p> <p>2. 資訊運用。(比重：20.00)</p> <p>5. 獨立思考。(比重：40.00)</p>			
課程簡介	<p>本學期課程學生將獲取以下幾個面向的商用德語能力：各類商務實況、企業型態、組織及功能、重點產業及產品基本字彙，以及時下國際經貿時事。學生透過經貿類文章及實況對話增進商用德語方面的聽、說、讀、寫之能力，此外學生按老師訂定的主題進行分組書面及口說簡報。</p>		
	<p>In this course students will acquire the following knowledge and abilities of business German language use: diverse business contact situations and the forms, organization and function of enterprises, basic knowledge of some important industries as well as current international/european economic development. Through diverse business learning texts and conversations students will acquire business related hearing/speaking/reading and writing abilities, further more, written and oral presentation skill within the business context will also be trained.</p>		

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	1.能具備德文經貿字彙	1.Business-related vocabulary acquired
2	2.能具備簡單的企業組織相關知識	2.Basic knowledge of enterprise organization and management acquired
3	3.能閱讀德文商業專刊及商業報章雜誌	3.Can understand business news and articles
4	4.能在國際商務情境中使用德文合宜應對	4.Can properly react in some basic business contact situations in German language
5	5.能具備簡易商務簡報的能力	5.Basic business presentation skill acquired

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	DE	125	講述、討論、發表	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面)
2	認知	DE	125	講述、討論、發表	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面)
3	認知	DE	125	講述、討論、發表、實作	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面)
4	技能	DE	125	講述、討論、發表、實作	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面)
5	技能	DE	125	講述、討論、發表、實作	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面)

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	108/09/09~108/09/15	1.Vorbesprechung 課程介紹 / 2. Erster internationaler Geschäftskontakt 國際經貿交流第一次接觸	

2	108/09/16~ 108/09/22	Berufe und Arbeitstätigkeiten 相關職業與工作內容	
3	108/09/23~ 108/09/29	Branchen und Produkte 產業與產品	
4	108/09/30~ 108/10/06	Neue Branchen und Produkte 新興產業與產品	
5	108/10/07~ 108/10/13	Wirtschaftsbereiche 工業及商業領域	
6	108/10/14~ 108/10/20	Wirtschaftsbereiche 工業及商業領域	
7	108/10/21~ 108/10/27	Industrie 4.0 工業4.0	
8	108/10/28~ 108/11/03	Unternehmenstypen 企業的類型	
9	108/11/04~ 108/11/10	Deutscher Mittelstand / Hidden Champions 德國中堅企業/隱形冠軍	
10	108/11/11~ 108/11/17	期中考試週	
11	108/11/18~ 108/11/24	Mit-Term-Nachbesprechung 期中考檢討	
12	108/11/25~ 108/12/01	Umsätze, Absätze und Kursentwicklungen beschreiben 銷售數據描述	
13	108/12/02~ 108/12/08	Umsätze, Absätze und Kursentwicklungen beschreiben 銷售數據描述	
14	108/12/09~ 108/12/15	1. Unternehmens- und Beteiligungsstrukturen 企業架構 2. Unternehmenspräsentation (Aufgabenverteilung / Gruppenarbeit) 學期小組報告說明	
15	108/12/16~ 108/12/22	Firmenorganisation 企業部門組織	
16	108/12/23~ 108/12/29	Taiwan und Deutschland(EU) unter dem Handelskrieg zwischen China und den USA 中美經貿戰爭下的台灣與德國(歐盟)	
17	108/12/30~ 109/01/05	Gruppenreferat: Unternehmenspräsentation 企業介紹 (小組報告)	
18	109/01/06~ 109/01/12	期末考試週(本學期期末考試日期為:109/1/3-109/1/9)	
修課應注意事項		1.該課平時成績以上課是否準時前來、出席率、上課發言發問頻率以及小組討論參與度為評判標準。若無故曠課兩次，平時成績20%一概不予以計算。 2. 該課程隨時介紹與討論德國、台灣、大中華地區及歐洲時事經貿議題。	
教學設備		電腦、投影機	
教科書與教材		自備教材	
參考文獻		1. <a href="http://www.german-business-portal.info">http://www.german-business-portal.info</a> 2. <a href="http://www.gtai.de">http://www.gtai.de</a> 3. 德國各大經貿相關媒體時事報導與網站 4. 企業管理概論	

批改作業 篇數	篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）
學期成績 計算方式	<p>◆出席率： 20.0 %   ◆平時評量：       %   ◆期中評量：30.0 %</p> <p>◆期末評量：30.0 %</p> <p>◆其他〈小組報告〉：20.0 %</p>
備 考	<p>「教學計畫表管理系統」網址：<a href="https://info.ais.tku.edu.tw/csp">https://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處 首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。</p> <p><b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b></p>